

北欧旅行 **フィンツアー**

Milk
CONCEPT STORE / JAPON

FINNAIR
YOUR FAST AIRLINE TO EUROPE



5days 7days

夏休みファミリーツアー@

2017.7.30(日)発



HELSINKI WITH KIDS



* Löyly HELSINKI

子どもと歩くヘルシンキの街
ミルクジャポンがおすすめのヘルシンキガイド

Map: Yu Nagaba



島塚絵里さん

フィンランド・ヘルシンキを拠点に活動する日本人デザイナー。

マリメッコ社のデザイナーを経て、現在フリーでコッカヤキップスなどの人気テキスタイルブランドにデザインを提供している注目のアーティスト、一児のママでもあります。



© Harri Tarvinen

Kids special workshop

島塚さんチョイスで、ご自身のデザインしたファブリックと、お気に入りのマリメッコをご用意いただけます。お子さまそれぞれ自分の好きな布を数点選んで、夏休みの思い出作品を作りましょう。

何が出来るかはお楽しみに!

※ワークショップスペースはフィンランドの児童館などを予定しています。

© Harri Tarvinen



マリメッコ・ファクトリーショップ

マリメッコ本社のあるヘルットニエミのファクトリーショップには、日本未入荷のお洋服、試作品、端切れの量り売りやアウトレットから最新作まで、マリメッコのお気に入りアイテムが揃います。親子でお揃いのお洋服や、お稽古バッグの布を選んだり、わくわく楽しいお買い物タイムをお過ごしください。



ファッツェル社チョコレート工場 ビジターセンターでお菓子づくり

フィンランドで一番大きな製菓メーカー、「ファッツェル社」のチョコレート工場では、ヴァーチャル工場見学やチョコレート食べ放題が楽しめます。ファクトリーショップにはお買得のお菓子がたくさん、お友だちへのおみやげもばっちりですね!親子でスイーツ作り体験を楽しみます。



© Moomin Characters.™ Theme Park created by Dennis Livson

ポルヴォー

フィンランドで2番目に古い街ポルヴォーは、映画の中のような美しい景観にうっとり。丘の上の大聖堂と石畳の旧市街、素朴で愛らしい街並みの中、雑貨屋さんを訪ねるのもおすすめ。お泊りは、かつての貴族のお屋敷由緒あるハイッコ・マナー&スパホテル。広大な敷地、美しい緑の芝生が海辺まで広がります。白夜の季節、爽やかな海風に吹かれ、お庭の散歩を心ゆくまでお楽しみください。



ムーミンワールド

ムーミン谷の仲間の待つムーミンワールド。ムーミンパのボートに乗って冒険に出かけたり、ママのジャムを味見したり…子供も大人も夢中になる、夢の世界をたっぷりと楽しめます。



© Jussi Hellsten

Milk JAPON 夏休みファミリーツアー

フィンランド

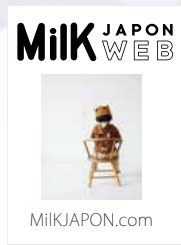
@ Helsinki with Kids

2017年7月30日(日)発

ご参加者の中から抽選で1組に10万円のキャッシュバック!

日程表

5日間		7日間			
1	7/30 成田・関空・名古屋発【09:50～11:00】→ヘルシンキ【13:50～15:20】 (日) フィンエアード直行便にてヘルシンキへ。日本から一番近いヨーロッパ、9時間半でヘルシンキに到着します。市内観光を楽しみながらホテルまでご案内いたします。 ＜ヘルシンキ泊＞ <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>				
2	7/31 ヘルシンキ滞在 (月) 『子どもと歩くヘルシンキの街』 フィンランド・ヘルシンキを拠点に活躍するデザイナー、島塚さんのキッズワークショップ。お母様、お父様はマリメッコのファクトリーショップでお買い物をお楽しみください。マリメッコ社員食堂マリトリで、親子そろってのランチタイム。島塚さんにフィンランドの子育てについてのお話もしお伺いしてみましょ。ご予約が合えば、Milk JAPONでご紹介したマリメッコのデザイナー、ミンナ・キメルさんにもお会いできるかもしれません。午後からは、アラビアデザインセンターやムーミンショップなど、フィンランドならではの北欧雑貨めぐりにご案内いたします。 ＜ヘルシンキ泊＞ <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>				
3	8/1 ヘルシンキ【午前】⇄ボルヴォー【夕刻】 (火) 『チョコレート工場見学とお菓子作り』『ボルヴォー観光&ハイッコ・マナーに泊まる』 フィンランドで一番大きな製菓メーカー、ファッツェル社のチョコレート工場。工場見学や試食、お買物、お菓子作りをお楽しみいただけます。午後はボルヴォーへ。 丘の上の大聖堂と石畳の旧市街、素朴で愛らしい街並みの中、可愛らしい雑貨屋さんを訪ねて歩きましょう。お泊りは、美しい緑の芝生が海辺に広がるハイッコ・マナー&スパホテルです。爽やかな白夜の季節、お庭の散歩をお楽しみください。 ＜ボルヴォー泊＞ <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>				
4	8/2 ボルヴォー【午後】⇄ヘルシンキ【16:30～17:25】→ (水) お昼までフリータイム。午後、専用車にて空港へ。フィンエアード直行便にてご帰国の途へ。 ＜機中泊＞ <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	ボルヴォー【午後】⇄ナントリ【夕刻】 お昼までフリータイム。午後、ムーミンワールドのあるナントリへ。ホテルのスパやプールでたっぷり遊みましょう。 ＜ナントリ泊＞ <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			
5	8/3 →成田・関空・名古屋・福岡着【08:00～08:55】 (木) <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	ナントリ滞在 『ムーミンワールドでたっぷり遊ぼう!』 ムーミン谷の仲間を待つムーミンワールドへご案内いたします。ムーミンワールドでたっぷり遊みましょう。海と太陽のリゾート地ナントリの街の散策や、お買い物も楽しめます。お夕食は、北欧の食材の並ぶビュッフェエディナーでお腹いっぱい好きなものをお好きなだけ召し上げられ。 ＜ナントリ泊＞ <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			
		6	8/4 ナントリ【午前】⇄ヘルシンキ【16:30～17:25】→ (金) 専用車にてヘルシンキ空港へ。フィンエアード直行便にてご帰国の徒へ。＜機中泊＞ <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		
		7	8/5 →成田・関空・名古屋・福岡着【08:00～08:55】 (土) <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		



*現地の事情などにより、やむを得ず日程を変更する場合がございます。

ご旅行条件 ツアーコード：FP0116 (5日間) /FP0117 (7日間)

◎最少催行人員／10名様 ◎添乗員／成田発に同行、関空・名古屋発着は1日目ヘルシンキ空港到着から4日目または6日目ヘルシンキ空港までご案内いたします ◎利用予定航空会社／フィンエアード

◎発着地／成田・関空・名古屋・(福岡)

◎食事／(5日間)朝食3回、昼食3回、夕食2回(機内食除く)

(7日間)朝食5回、昼食3回、夕食3回(機内食除く)

◎利用予定ホテル／＜ヘルシンキ＞ソコス・プレジデンティ、＜ボルヴォー＞ハイッコ・マナー&スパ、＜ナントリ＞ナントリ・スパ

《代金に含まれるもの》

日程表内航空運賃(変更不可)、宿泊代金3泊または5泊分(親子1部屋使用)、日程表内記載の送迎・移動・ワークショップおよび入場料

《ご注意とご案内》

- ・現地及び運送機関の事情などにより、やむを得ず日程を変更する場合がございます。
- ・ツアー代金とともに、燃油サーチャージ、空港施設使用料及び出国税・空港税等を代行受領させていただきます。
- ・お子様のみのご参加はお受けしておりません、必ず保護者同伴にてお申込みください。

ご旅行代金	エコノミークラス	ビジネスクラス
5日間	328,000円	628,000円
7日間	378,000円	678,000円
親子3名1室割引 (3人目のみ)	10,000円(5日間)/15,000円(7日間)	
燃油サーチャージ	14,000円(4月1日現在目安額)	

日本国内お乗り継ぎ便はお問い合わせください。

ご旅行条件(要約)

お申し込みの際には、必ず旅行条件書(全文)をお受け取りお読みください。

●募集型企画旅行：この旅行は、(株)フィンコーポレーション(東京都港区芝5-13-18いちご三田ビル9F 観光庁長官登録旅行業第1394号、以下、「当社」といいます。)が募集する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」といいます。)を締結することになります。旅行条件は、下記によるほか、別途お渡しする旅行条件書(全文)、出発前にお渡しする最終旅行日程表と称する確定書面及び当社旅行業約款募集型企画旅行契約の部によります。

●お申し込み方法と契約の成立時期：当社所定の申込書に下記の申込金を添えてお申し込みください。申込金は旅行代金のお支払いの差引き引かせていただきます。電話、郵便、FAXその他通信手段でお申し込みの場合、当社が予約の承諾の旨を通知した日の翌日から起算して3日以内に申込書の提出とお渡しする最終旅行日程表を提出してください。旅行契約は、当社が予約の承諾をし、申込金を受領したときに成立いたします。

●申込金

区分	申込金(お一人様)
旅行代金が50万円以上	10万円以上旅行代金まで
旅行代金が30万円以上50万円未満	5万円以上旅行代金まで
旅行代金が30万円未満	3万円以上旅行代金まで

●旅行代金のお支払い：旅行開始日の前日おさかさかのぼって21日におお申し込み前(お申し込みが間際の場合は当社が指定する期日まで)お支払いください。

●取消料：旅行契約成立後、お客様の都合で契約を解除されたときは、以下の取消料を申し受けます。表でいう「契約解除の日」とはお客様が当社の営業日・営業時間内に解除する旨をお申し出いただいた時を基準とします。(おひとり様)

契約解除の日	4/7～5/8、7/20～8/31、12/20～1/17に旅行開始する旅行	左記以外の日に旅行開始する旅行
旅行開始日の前日から起算してさかしのぼって40日前にある日(お支払い31日)にあたる日まで	旅行代金の10% (5万円を上限)	無料
旅行開始日の前日から起算してさかしのぼって30日前にある日(お支払い31日)にあたる日まで	旅行代金の20%	
旅行開始の2日前(前日)～当日	旅行代金の50%	
旅行開始後または無断参加	旅行代金の100%	

●旅行代金に含まれるものは次のとおりです。
*旅行日程に明示した航空、船舶、鉄道等利用運送機関の運賃(特に表示がない場合は、航空機の場合はエコノミークラス、鉄道は普通車を利用します)。*旅行日程に含まれる送迎バス等の代金(空港・駅・埠頭と宿泊場所/旅行日程に「お客様ご負担」と表記してある場合を除きます)。*旅行日程に明示した観光の代金(バス料金・ガイド料金・入場料)。*旅行日程に明示した宿泊の代金及び税、サービス料金(パンフレット等に特別の記載がない限り2人部屋に2名様のご宿泊を基準とします)。*旅行日程に明示した食事の代金及び税、サービス料金。*航空機による手荷物の運搬料金(お1人様スーツケース1個。航空機で運搬の場合はお1人様23kgが原則となっておりますが、ご利用の等級によって異なりますので詳しくは係員にお尋ねください。なお、手荷物の運送は当該利用運送機関が行い、当社は運送機関への運送委託手続きを代行するのみです。*添乗員同行コースの添乗員費用。*添乗員同行コースの場合の団体行動中のチップ。これらの費用はお客様の都合により一部利用されなくても原則として払い戻しはいたしません。

●旅行代金に含まれないもの：前項のほかは旅行代金に含まれません。

*超過手荷物料金(特定の重量、容量、個数を超える分について)。*クリーニング代、電報電話料、ホテルのボーイ、メイド等に対する心付けその他の追加飲食等、個人的性質の諸費用及びそれに伴う税、サービス料。*渡航手續関係諸費用(旅券予約紙代、査証料、予防接種料金、渡航手續代行料金)等ご希望者のみご参加されるオプションサービス(別途料金の小旅行)の代金。*お1人部屋を使用される場合の追加代金。*空港・ホテル・駅・港等のポート料。*任意の旅行傷害保険料。*日本国内の空港施設使用料。*日本国内における自宅から発着空港等集合、解散地点までの交通費、及び旅行開始日の前日、旅行終了後(日本国内旅行税を含む)。この旅行代金は2017年5月1日現在有効なものとして公示されている運賃・規則又は、認可申請中の航空運賃・適用規則を基準として算出しています。

●その他：(1)旅行代金はおひとり分を表示しています。(2)当社はいかなる場合も旅行の再実施はいたしません。(3)当社所定の申込書にお客様のローマ字氏名をご記入される際にも、ご旅行に使用されるパスポートに記載されている通りにご記入ください。お客様の名が誤って記入された場合は、航空券の発行替え、関係する機関への氏名訂正などが必要になります。この場合、当社は、お客様の交替の場面に準じて、第14項のお客様の交替手数料をいただきます。尚、運送・宿泊機関の事情により、氏名の訂正が認められず、旅行契約を解除いただく場合もあります。

この場合には第15項の当社所定の取消料をいただきます。

●当社の募集型企画旅行にご参加いただくことにより、航空会社のマイレージサービスを受付けられる場合がありますが、同サービスに関わるお問い合わせ、登録等はお客様ご自身で当該航空会社へ行っていただきます。また、利用航空会社の変更によりお客様が受けた予定であった同サービスが受けられなくなった場合、当社は第21項(1)ならびに第25項(1)の責任を負いません。

より安心してご旅行いただくために、ご旅行中の病気や事故、盗難などに備えて、海外旅行傷害保険に必ずご加入されることをおすすめします。

個人情報取扱について

当社は、旅行申し込みの際にご提出いただいた申込書に記載された個人情報について、お客様との間の連絡のために利用させていただくほか、お客様がお申し込みいただいた旅行において、運送・宿泊機関等の提供するサービスの手配及び、それらのサービスの受領や手続に必要な範囲内で利用させていただきます。また、当社では、(1)商品やサービス、キャンペーンのご案内 (2)旅行参加後のご意見やご感想の提供のお願い (3)アンケートのお願い (4)特典サービスの提供 (5)統計資料の作成などで、お客様の個人情報を利用していただくことがあります。

●当社は将来、以上の方針を改定する事があります。その場合は、当社ホームページ(<http://www.nordic.co.jp/>)上でご案内いたします。また、プライバシーポリシーや個人情報取扱管理者につきましては、当社ホームページをご覧ください。



© Naantali Spa Moomin world



© Naantali Spa



© Naantali Spa

お申し込み・お問い合わせ

北欧旅行 **フィンシアター**
03-3456-3933

Fax/03-3456-3922 E-mail/rsv@nordic.co.jp

営業日：平日9:30～18:00 土曜相談会もございますのでお問い合わせください

休 日：日祝

最新情報は <https://www.nordic.co.jp/>

twitter

<https://twitter.com/finntour/>

facebook

<https://www.facebook.com/finntour>

旅行企画・実施 観光庁長官登録旅行業第1394号

株式会社 フィンコーポレーション

〒108-0014 東京都港区芝5-13-18 いちご三田ビル9F

(社)日本旅行業協会正会員 総合旅行業務取扱管理者 藤藤 郁子

旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取扱う営業所での取引の責任者です。この旅行の契約に関し、担当者からの説明にご不明な点がありましたら、ご遠慮なく上記の旅行業務取扱管理者にご相談ください。bond保証会員とはbond保証制度に加入している旅行会社。旅行業協会の弁済業務保証金にプラスしてbond保証金が旅行者へ保証されます。

むむ! 海外へ



bond保証会員



旅行業公正取引協議会 会員